



Coplat AG
Sihlbruggstrasse 107, 6340 Baar – Switzerland
Phone no: +41 41 766 8330

www.stylies.ch

V1 2917

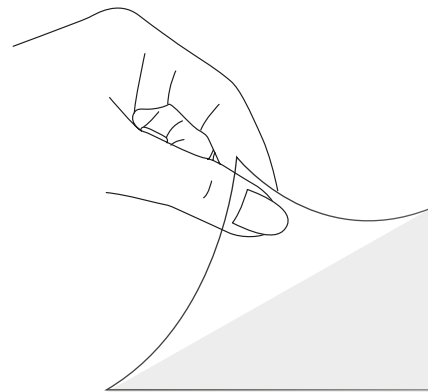
stylies®
OF SWITZERLAND
PICTORIS - MOSQUITO TRAP

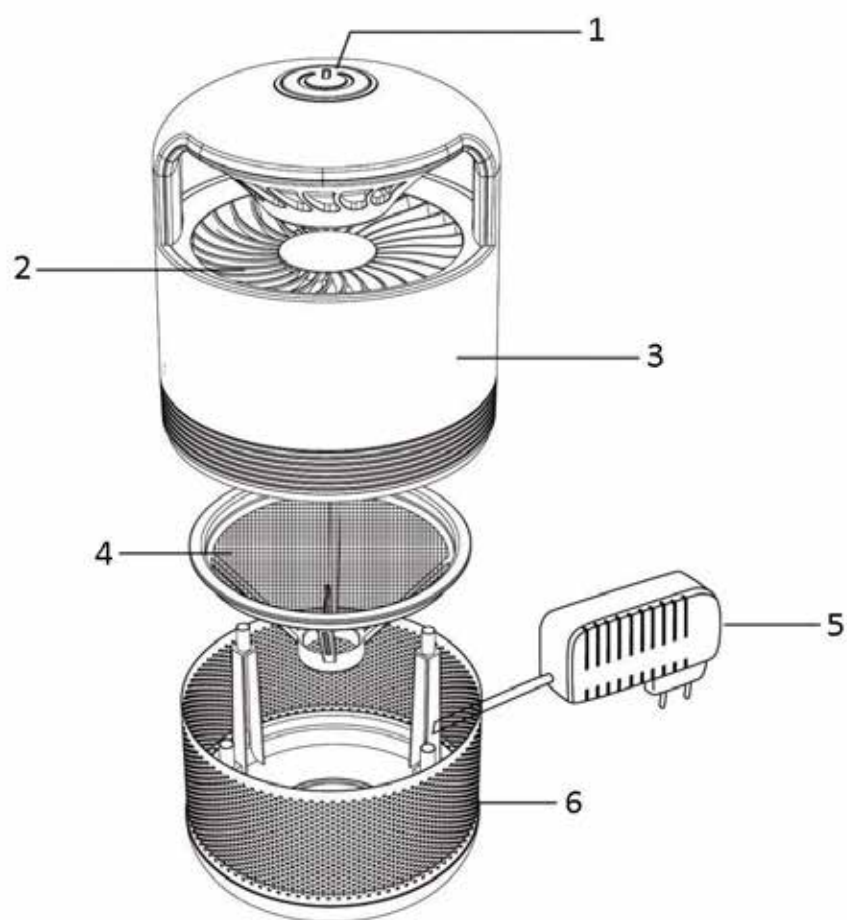


Gebrauchsanweisung Deutsch	2
Instruction Manual English	8
Mode d'emploi Français	13
Istruzioni d'uso Italiano	18
Instrucciones de uso Español	23
Gebruiksaanwijzing Nederlands	28
Käyttöopas Suomi	33
Brugsanvisning Dansk	38
Návod k obsluze Český	43
Návod na obsluhu Slovenčina	48
Instrukcja obsługi Polski	53

stylies®
OF SWITZERLAND

PICTORIS - MOSQUITO TRAP - MÜCKENFALLE





Manuale d'istruzioni – Italian

Congratulazioni! Avete appena acquistato l'incredibile Styliés Pictoris con tecnologia allo stato dell'arte.

Come per tutti gli elettrodomestici, è necessario prestare particolare attenzione durante l'uso di questo ventilatore per evitare il rischio di lesioni, incendio e danni all'apparecchio. Prima di usarlo per la prima volta, leggere attentamente questo manuale di istruzioni e prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza e alle istruzioni riportate sull'apparecchio.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.
4. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
5. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
6. Questo apparecchio non è progettato per essere attivato tramite timer esterni o telecomandi separati.
7. L'apparecchio è destinato al solo uso in interni. Non deve essere usato in fienili, stalle e luoghi simili.
8. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
9. Non usare l'apparecchio in ambienti in cui possono essere presenti vapori infiammabili o polveri esplosive.
10. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'unità di alimentazione fornita.

11. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
12. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
13. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
14. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
15. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
16. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
17. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
18. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
19. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
20. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
21. Quando l'apparecchio è in funzione, non inserire alcun oggetto attraverso la protezione del ventola per evitare danni alla ventola, lesioni e il malfunzionamento dell'apparecchio.
22. Si raccomanda di posizionare l'apparecchio a 1,8 metri da terra per la massima efficacia e sicurezza.
23. Non usare l'apparecchio in ambienti soggetti ad alte temperature o in prossimità di fonti di fiamme per evitare il rischio di incendio e scossa elettrica.
24. Rimuovere regolarmente gli insetti all'interno della trappola per assicurare un effetto antizanzare ottimale.
25. Per le istruzioni relative alla pulizia, consultare la sezione "ISTRUZIONI PER LA PULIZIA" del manuale.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio è costituito dai seguenti componenti (consultare la copertina interna):

1. Pulsante di accensione
2. Protezione della ventola
3. Unità principale
4. Imbuto
5. Adattatore
6. Trappola

ASSEMBLAGGIO / GUIDA RAPIDA

1. Posizionare l'apparecchio nella stanza infestata dalle zanzare. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia assemblato correttamente prima dell'uso. Collegare l'adattatore prima all'unità principale, e poi alla presa di corrente.

Questo apparecchio è progettato per attrarre gli insetti usando la luce ultravioletta e un dispositivo riscaldante che simula la temperatura del corpo umano. Più l'ambiente è buio, più l'apparecchio sarà efficace. Più l'ambiente è luminoso, meno l'apparecchio sarà efficace.

Nota: non osservare il prodotto con frequenza, in particolare non fissare la luce ultravioletta per evitare effetti negativi per la salute.

PRIMO UTILIZZO / FUNZIONAMENTO

Premere ripetutamente il pulsante sulla parte superiore dell'apparecchio per impostare il livello di luminosità su 1 / 2 / 3. La luce ultravioletta diventerà sempre più luminosa. Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'apparecchio. Quando l'apparecchio non è in uso, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia scollegato dalla presa di corrente. Usare un panno morbido o una spazzola per rimuovere polvere e insetti dalla rete metallica. Quindi separare la trappola dall'unità principale e rimuovere gli insetti al suo interno. Riassemblare l'apparecchio dopo la pulizia.

Frequenza di pulizia: una volta al mese.

CONSERVAZIONE

In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio, coprirlo con un sacchetto di plastica e conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di funzionamento: CC 12 V

Potenza: 9,5 W

Ingresso adattatore: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,4 A Max

Uscita adattatore: 12 V  1,0 A

RIPARAZIONI/SMALTIMENTO

- Le riparazioni di apparecchi elettrici (sostituzione del cavo di alimentazione) devono essere eseguite unicamente da personale qualificato adeguatamente formato. In caso di riparazioni maldestre, si declina ogni responsabilità e la garanzia si estingue.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso dev'essere sostituito dal fabbricante, dal suo partner di servizio ufficiale o da una persona qualificata al fine di evitare danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se un cavo o una spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento dell'apparecchio, se quest'ultimo è stato fatto cadere o è stato danneggiato in qualunque altro modo (rotture/crepe al corpo dell'apparecchio).
- Non utilizzare nessun oggetto appuntito, abrasivo o sostanze chimiche corrosive.
- Rendere immediatamente inutilizzabili gli apparecchi fuori uso (tagliare il cavo di alimentazione) e consegnarli presso un punto di raccolta idoneo.
- Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un centro di raccolta rifiuti autorizzato. Raccogliere e riciclare rifiuti elettronici ed elettronici consente di risparmiare risorse preziose.
-  Questo apparecchio non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici! Consegnare l'apparecchio agli opportuni centri di smaltimento! La raccolta e il  riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche tutela preziose risorse!
- Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico portandolo al centro di raccolta di materiale riciclabile.
- Se le apparecchiature elettriche non vengono smaltite in modo controllato, sostanze pericolose possono penetrare nella falda freatica e di conseguenza nella catena alimentare, con ripercussioni sulla flora e la fauna per numerosi anni.

2 ANNI DI GARANZIA

Durante il periodo di garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio, ripariamo o sostituiamo gratuitamente un apparecchio o un componente in cui è stato riscontrato un difetto di materiale o di lavorazione, oppure sostituiamo (a nostra discrezione) l'apparecchio o i componenti con un prodotto rimesso a nuovo, senza addebitarvi il costo delle parti di ricambio o della manodopera.

FATTA ECCEZIONE PER LA GARANZIA DI CUI SOPRA, UNA VOLTA DECORSO IL TERMINE DELLA GARANZIA, Coplax ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O DICHIARAZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UN USO PARTICOLARE DEL PRODOTTO. Nell'ambito della presente garanzia, Coplax procederà, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. Non verrà accordato ALCUN credito. I diritti specifici di cui sopra sono gli unici ed esclusivi rimedi in caso di violazione della garanzia di cui sopra.

Chi è coperto dalla garanzia?

La garanzia copre l'acquirente originale di un prodotto Coplax acquistato privatamente, in grado di fornire una prova di acquisto sotto forma di fattura o ricevuta. La garanzia non è trasferibile. Prima di inviare l'apparecchio occorre inoltrare, per fax, e-mail o posta, copia della fattura di acquisto originale datata. Indicare il numero del modello dell'apparecchio e una descrizione dettagliata (preferibilmente dattiloscritta) del problema. Mettere la descrizione in una busta e attaccarla direttamente all'apparecchio con del nastro adesivo prima di chiudere la scatola. Non scrivere nulla sulla scatola originale e non modificarla in alcun modo.

Non sono inclusi nella garanzia:

I pezzi che generalmente richiedono una sostituzione come le cartucce del filtro anticalcare, «Clean Cube», filtro al carbone attivo, filtro assorbente e altri consumabili che necessitano una sostituzione regolare, a meno che non si tratti di un difetto di materiale o di produzione.

- I danni, difetti, perdite o deteriorazioni risultanti da normale usura, uso improprio o scorretto, negligenza, incidente, installazione carente, collocazione e funzionamento errato, riparazione maldestra, esposizione a temperature o a condizioni eccessive. Ciò include, tra l'altro, i danni derivanti da un uso improprio di oli essenziali o prodotti per il trattamento dell'acqua e detersivi.
- I danni derivanti da un imballaggio inappropriato o da errori di movimentazione del trasportatore in caso di resi.
- Montaggio errato o perdita degli accessori, quali ugello, vaschetta delle fragranze, coperchio del serbatoio, ecc.
- Le spese di spedizione e di trasporto verso il luogo di riparazione e ritorno.
- Danni particolari diretti, indiretti o conseguenti, di qualsiasi natura, comprese le perdite di profitto o altre perdite economiche.
- I danni da trasporto di un'unità spedita da uno dei nostri rivenditori. Rivolgersi direttamente al rivenditore.

La presente garanzia non copre i danni o i difetti risultanti dall'inosservanza anche parziale delle specifiche di Coplax AG in merito all'installazione, al funzionamento, all'utilizzo, alla manutenzione o alla riparazione dell'apparecchio Coplax.